

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Zuckerfabrik Jülich AG

Vastustaja: Hauptzollamt Aachen

Eelotsuse küsimused

Kas komisjoni 3. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1193/2009, millega muudetakse määruseid (EÜ) nr 1762/2003, (EÜ) nr 1775/2004, (EÜ) nr 1686/2005 ja (EÜ) nr 164/2007 ning millega määratakse kindlaks turustusaastatel 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 ja 2005/2006 kehtivad toodangumaksud suhkrusektoris ⁽¹⁾, on kehtiv?

⁽¹⁾ ELT L 321, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgia) 3. märtsil 2010 — S.A. Belpolis Benelux versus Belgische Staat (Belgia riik)

(Kohtuasi C-114/10)

(2010/C 134/33)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: S.A. Belpolis Benelux

Vastustaja: Belgische Staat (Belgia riik)

Eelotsuse küsimused

1) Kas ühenduse õigusega, eeskätt ELTL artiklis 56 sätestatud teenuste osutamise vabadusega on vastuolus selline õigusnorm nagu sisaldub 20. juuli 1970. aasta kuninga määruse nr 20 artiklites 1 ja 1a, mille kohaselt saab vähendatud käibemaksumäära (6 %) kohaldada ehitusteenustele vaid siis, kui teenuse osutaja on Belgias Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 (1992. aasta tulumaksuseadus) artiklite 400 ja 401 kohaselt registreeritud ettevõtja?

2) Kas 20. juuli 1970. aasta kuninga määruse nr 20 artiklites 1 ja 1a sisalduv õigusnorm, mille kohaselt saab vähendatud käibemaksumäära (6 %) kohaldada ehitusteenustele vaid siis, kui teenuse osutaja on Belgias Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 artiklite 400 ja 401 kohaselt registreeritud ettevõtja, rikub neutraalse maksustamise põhimõtet ja/või ühenduse õiguses sätestatud võrdse kohtlemise üldpõhimõtet?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Bíróság (Ungari Vabariik) 3. märtsil 2010 — Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt. (likvideerimisel) versus Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Kohtuasi C-115/10)

(2010/C 134/34)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt. (likvideerimisel)

Kostja: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Eelotsuse küsimused

1) Kas ühise põllumajanduspoliitika raames ühenduse toetuse andmiseks kehtestatud nõuded (EAGGF) võivad erineda nõuetest, mis on kehtestatud riiklike lisatoetuste andmiseks, see tähendab, kas riiklike lisatoetuste andmiseks võib kehtestada erinevaid ja rangemaid nõudeid, kui regulatsioon näeb ette EAGGF-i kaudu rahastatavate toetuste puhul?

2) Kas nõukogu määruse (EMÜ) nr 3508/92 ⁽¹⁾ artikli 1 lõikes 4 ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1259/1999 ⁽²⁾ artikli 10 punktis a toetusesaajate suhtes sätestatud isikulist kohaldamisala võib tõlgendada nii, et isikulisest seisukohast on toetuse saamiseks ainult kaks nõuet: õigus toetust saada on a) sellel põllumajandustootjate rühmal (isikul) b) kelle põllumajandusettevõtte asub ühenduse territooriumil?